



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Another Athanasius : four Sahidic homilies attributed to St. Athanasius of Alexandria. Introduction, editions, translations

Saweros, I.K.I.

Citation

Saweros, I. K. I. (2016, November 9). *Another Athanasius : four Sahidic homilies attributed to St. Athanasius of Alexandria. Introduction, editions, translations*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/44031>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/44031>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/44031> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Saweros, I.K.I.

Title: Another Athanasius : four Sahidic homilies attributed to St. Athanasius of Alexandria. Introduction, editions, translations

Issue Date: 2016-11-09

Bibliography

Amélineau, É., *Monuments pour servir à l'histoire de l'Égypte chrétienne au IV^e et V^e siècles*, (MMAFC 4), Paris, 1888-1895.

Amélineau, É., *Oeuvres de Schenoudi: texte copte et traduction française*, 2 vols., Paris, 1907-1914.

Anatolios, Kh., *Athanasius*, London, 2004.

Anatolios, Kh., *Athanasius: The Coherence of his Thought*, London, 2005.

Anonymous, "Dr. Henry Hyvernatt and the Morgan Coptic Manuscripts", *The Catholic University Bulletin* 28.7, October-December, 1922, p. 12-16.

Arbesmann, R. et al., *Tertullian: Disciplinary, Moral and Ascetical Works*, (Fathers of the Church: A New Translation 40), New York, 1959.

Awad, W., "St. Athanasius' Biography as Preserved in an Unknown Arabic Recension", *The Priest's Friend* 4, 1996, p. 264-271 (in Arabic).

Bagnall, R. S., *Currency and Inflation in Fourth Century Egypt*, (Supplements of the Bulletin of the American Society of Papyrologists 5), Atlanta, 1985.

Barbra, E., *Coptic Noun Phrases*, (PhD Dissertation), Eötvös Loránd University, 2012.

Barnard, L. W., *Studies in Athanasius' Apologia Secunda*, (Europäische Hochschulschriften. Reihe 23, Theologie 467), Bern, 1992.

Barnard, L. W., "Athanasius and the Pachomians", *Studia Patristica* 32, 1997, p. 3-11.

Bibliography

Barnes, T. D., *Athanasius and Constantius: Theology and Politics in the Constantinian Empire*, Cambridge, 1993.

Bartelink, G. J. M., *Vie d'Antoine*, (Sources chrétiennes 400), Paris, 1994.

Bernardin, J. B., "A Coptic Sermon attributed to St. Athanasius", *JThS* 38, 1937, p. 113-129.

Bernardin, J. B., "The Resurrection of Lazarus", *AJSLL* 57.3, 1940, p. 262-290.

Boud'hors, A., "Manuscripts and Literature in Fayoumic Coptic", in Gabra, G. (ed.), *Christianity and Monasticism in the Fayoum Oasis: Essays from the 2004 International Symposium of the Saint Mark Foundation and the Saint Shenouda the Archimandrite Coptic Society in Honour of Martin Krause*, Cairo, 2005, p. 21-31.

Bouriant, U., *La bibliothèque du deir amba Shenoudi, deuxième partie, actes du concile d'Éphèse. Texte copte publié et traduit*, (MMAFC 8), Paris, 1892.

Bowman, A. K. and Rathbone, D., "Cities and Administration in Roman Egypt", *The Journal of Roman Studies* 82, 1992, p. 107-127.

Brakke, D., "The Authenticity of the Ascetic Athanasiana", *Orientalia* 63, 1994, p. 17-56.

Brakmann, H., "Σύναξις καθολική in Alexandria: Zur Verbreitung des christlichen Stationsgottesdienstes", *Jahrbuch für Antike und Christentum* 30, 1987, p. 74-89.

Bremmer, J. N., "Christian Hell: From the *Apocalypse of Peter* to the *Apocalypse of Paul*", *Numen* 56, 2009, p. 298-325.

Broek, R. van den, "Der Bericht des koptischen Kyrillos von Jerusalem über das Hebräerevangelium", in Broek, R. van den

Bibliography

(ed.), *Studies in Gnosticism and Alexandrian Christianity*, (Nag Hammadi and Manichaean studies 39), Leiden, 1996, p. 142-156.

Bruning, J., *The Rise of a Capital: On the Development of al-Fustāt's Relationship with its Hinterland, 18/639-132/750*, (PhD Dissertation), Leiden University, 2014.

Brunt, P. A., "The Administrators of Roman Egypt", *The Journal of Roman Studies* 65, 1975, p. 124-147.

Budge, E. A. W., *Coptic Homilies in the Dialect of Upper Egypt*, London, 1910.

Budge, E. A. W., *Coptic Apocrypha in the Dialect of Upper Egypt*, London, 1913.

Budge, E. A. W., *Coptic Martyrdoms, etc. in the Dialect of Upper Egypt*, London, 1914.

Budge, E. A. W., *Miscellanies Coptic Texts in the Dialect of Upper Egypt*, London, 1915.

Burmester, O. H. E., "The Homilies or Exhortations of the Holy Week Lectionary", *Le Muséon* 45, 1932, p. 21-70.

Butterweck, Ch., *Athanasius von Alexandrien: Bibliographie*, Opladen, 1995.

Buzi, P., "Titles in the Coptic Manuscript Tradition: Complex Structure Titles and Extended Structure Titles", in Immerzeel, M. and Vliet, J. van der (eds.), *Coptic Studies on the Threshold of a New Millennium: Proceedings of the Seventh International Congress of Coptic Studies*, (Orientalia lovaniensia analecta 133), Louvain, 2000, p. 309-316.

Buzi, P., *Titoli e autori nella tradizione copta: Studio storico e tipologico*, (Biblioteca degli studi di egittologia e di papirologia 2), Pisa, 2005.

Bibliography

Campagnano, A., et al., *Quattro omelie copte: Vita di Giovanni Crisostomo, Encomi dei 24 vegliardi (Ps. Proclo e anonimo), Encomio di Michele arcangelo, di Eustazio di Tracia*, (Testi e documenti per lo studio dell'antichità 60), Milan, 1977.

Casey, R. P., "The Apocalypse of Paul", *JThS* 34, 1933, p. 1-32.

Chabot, J.-B., "La bibliothèque du couvent de Saint-Michel au Fayoum", *Journal des savants* 10, 1912, p. 179-182.

Charles, R. H. (ed.), *The Chronicle of John (c. 690 A.D.) Coptic Bishop of Nikiu*, (Text and Translation Society series 3), London, 1916, (Reprinted, Amsterdam, 1981).

Charlesworth, J. H., (ed.), *The Old Testament Pseudepigrapha*, 2 vols., London, 1983.

Cheikho, L., *Catalogue des manuscrits des auteurs arabes chrétiens depuis l'Islam*, Beirut, 1924.

Chesnut, G. F., *The First Christian Histories: Eusebius, Socrates, Sozomen, Theodoret and Evagrius*, Macon, 1986.

Clines, D. J. A., *The Dictionary of Classical Hebrew*, 8 vols., Sheffield, 1993-2011.

Copeland, K. B., *Mapping the Apocalypse of Paul: Geography, Genre and History*, (PhD Dissertation), Princeton University, 2001.

Coquin, R.-G., "Saint Constantin, évêque d'Asyūt", *Studia Orientalia Christiana Collectanea* 16, 1981, p. 151-170.

Cristea, H.-J., "Gepriesen sei Gott: Eine Predigt des Apa Schenute", *JCS* 7, 2005, p. 49-79.

Cristea, H.-J., *Schenute von Atripe: Contra Origenistas. Edition des koptischen Textes mit annotierter Übersetzung und Indizes einschließlich einer Übersetzung des 16. Osterfestbriefs des*

Bibliography

- Theophilus in der Fassung des Hieronymus (ep. 96)*, Tübingen, 2011.
- Cross, F. L., *The Oxford Dictionary of the Christian Church*, 3rd. ed., Oxford, 1997.
- Crum, W. E., *A Coptic Dictionary*, Oxford, 1939.
- Crum, W. E., "Texts attributed to Peter of Alexandria", *JThS* 4, 1902-1903, p. 387-397.
- Dagron, G., and Morrison, C., "Le kenténarion dans les sources byzantines", *Revue numismatique* 17, 1975, p. 145-162.
- Davis, S. and Gabra, G. (eds.), *The Popes of Egypt: A History of the Coptic Church and its Patriarchs from Saint Mark to Pope Shenouda III*, 3 vols., Cairo, 2004-2011.
- Depuydt, L., *Historical Study and Catalogue Raisonné of the Coptic Collection in the Pierpont Morgan Library*, (PhD Dissertation), Yale University, 1990.
- Depuydt, L. (ed.), *Homiletica from the Pierpont Morgan Library: Seven Coptic Homilies attributed to Basil the Great, John Chrysostom, and Euodius of Rome*. 2 vols., (CSCO 524-525 = *Scriptores coptici* 43-44), Louvain, 1991.
- Depuydt, L. (ed.), *Encomiastica from the Pierpont Morgan Library: Five Coptic Homilies Attributed to Anastasius of Euchaita, Epiphanius of Salamis, Isaac of Antinoe, Severian of Gabala, and Theopempus of Antioch*, 2 vols., (CSCO 544-545 = *Scriptores coptici* 47-48), Louvain, 1993.
- Depuydt, L., *Catalogue of Coptic Manuscripts in the Pierpont Morgan Library*, 2 vols., (Corpus of Illuminated Manuscripts 4-5, Oriental Series 1-2), Louvain, 1993.
- Ehrman, B. and Pleše, Z., *The Apocryphal Gospels: Texts and Translations*, Oxford, 2011.

Bibliography

Elliot, J. K., *The Apocryphal New Testament: A Collection of Apocryphal Christian Literature in an English Translation*, Oxford, 1993.

Emmel, S., *Shenoute's Literary Corpus*, 2 vols., (CSCO 599-600 = Subsidia 111-112), Louvain, 2004.

Emmel, S., "The Library of the Monastery of the Archangel Michael at Phantou (al-Hamuli)", in Gabra, G. (ed.), *Christianity and Monasticism in the Fayoum Oasis: Essays from the 2004 International Symposium of the Saint Mark Foundation and the Saint Shenouda the Archimandrite Coptic Society in Honour of Martin Krause*, Cairo, 2005, p. 63-70.

Evetts, B. (ed.), *History of the Patriarchs of the Coptic Church of Alexandria*, 4 vols., (PO 1-2, 5, 10), Paris, 1904-1915.

Funk, W.-P., "Dialects Wanting Homes: A Numerical Approach to the Early Varieties of Coptic", in Fisiak, J., *Historical Dialectology: Regional and Social*, Berlin, 1988, p. 150-192.

Funk, W.-P., *A Work Concordance to Late Standard Fayyumic Texts: Excerpts and Fragments*, Québec, 1993.

Garitte, G., "Panégyrique de saint Antoine par Jean, évêque d'Hermopolis", *OCP* 9, 1943, p. 100-112 and 330-365.

Garitte, G., *S. Antonii vitae versio sahidica*, 2 vols., (CSCO 117-118 = Scriptores coptici 4-5), Paris, 1949.

Geerard, M., *Clavis Patrum Graecorum*, 5 vols., Turnhout, 1974-1987.

Geerard, M., *Clavis apocryphorum Novi Testamenti*, Turnhout, 1992.

Gemeinhardt, P. (ed.), *Athanasius Handbuch*, Tübingen, 2011.

Bibliography

Gerland, E. and Laurent, V., *Corpus notitiarum episcopatum ecclesiae orientalis graecae*, 2 parts, (Le patriarchat byzantin, série 2, 1), Istanbul, 1936.

Goehring, J. E., "Pachomius' Vision of Heresy", *Le Muséon* 95, 1982, p. 241-262.

Goehring, J. E., "New Frontiers in Pachomian Studies", in Pearson, B. A. and Goehring, J. E. (eds.), *The Roots of Egyptian Christianity*, Philadelphia, 1986, p. 236-257.

Graf, G., *Geschichte der christlichen arabischen Literatur*, 5 vols., (Studi e Testi 118, 133, 146, 147, 172), Vatican City, 1944-1953.

Griggs, C. W., "Carpocrates", in Atyia, A. S. (ed.), *The Coptic Encyclopedia*, 8 vols., New York, 1991, vol. I: 461.

Grobel, K., "[...]Whose Name was Neves", *NTS* 10.3, 1964, p. 373-382.

Gwynn, D. M., *The Eusebians: The Polemic of Athanasius of Alexandria and the Construction of the 'Arian Controversy'*, Oxford, 2007.

Gwynn, D. M., "Athanasius in Oriental Historical Tradition", in Kelly, Ch. et al. (eds.), *Unclassical Traditions, vol. II: Perspectives from East and West in Late Antiquity*, (Proceedings of the Cambridge Philological Society, Supplementary 35), Cambridge, 2011, p. 43-58.

Gwynn, D., *Athanasius of Alexandria: Bishop, Theologian, Ascetic, Father*, Oxford, 2012.

Hägg T. and Rousseau, Ph., "Introduction: Biography and Panegyric", in Hägg, T. and Rousseau, Ph. (eds.), *Greek Biography and Panegyric in Late Antiquity*, Berkeley, 2001, p. 1-28.

Bibliography

Haelewyck, H.-C., *Clavis apocryphorum Veteris Testamenti*, Turnhout, 1998.

Haelst, J. van, *Catalogue des papyrus littéraires juifs et chrétiens*, (Université de Paris IV, Paris-Sorbonne: Série Papyrologie 1), Paris, 1976.

Halkin, F., *Sancti Pachomii vitae graecae*, (Subsidia hagiographica 19), Bruxelles, 1932.

Heijer, J. den, *Mawhūb ibn Manṣūr ibn Mufarriḡ et l'historiographie copto-arabe: Étude sur la composition de l'Histoire des patriarches d'Alexandrie*, (CSCO 513 = Subsidia 83), Louvain, 1989.

Himmelfarb, M., *Tours of Hell: An Apocalyptic Form in Jewish and Christian Literature*, Philadelphia, 1983.

Himmelfarb, M., *The Apocalypse: A Brief History*, Chichester, 2010.

Hollerich, M. J., "The Sources of Ps-Amphilochius' *vita Athanasii syriaca* (Ms. Mard. Orth. 269)", *Orientalia Christiana Analecta* 236, 1988, p. 273-283.

Horner, G. W. (ed.), *The Coptic Version of the New Testament in the Southern Dialect otherwise called Sahidic and Thebaic*, 7 vols., Oxford, 1911-1924, (Reprinted, Osnabrück, 1969).

Hyvernât, H., "The J. P. Morgan Collection of Coptic Manuscripts", *JBL* 31.1, 1912, p. 54-57.

Hyvernât, H., *A Checklist of Coptic Manuscripts in the Pierpont Morgan Library*, New York, 1919.

Hyvernât, H., *Bibliothecae Pierpont Morgan codices coptici photographice expressi*, 57 vols., Romae, 1922.

Bibliography

Johnson, D. W., *Coptic Sources of the History of the Patriarchs of Alexandria*, (PhD Dissertation), The Catholic University of America, 1974.

Johnson, D. W., *Panegyric on Macarius Bishop of Tkôw attributed to Dioscorus of Alexandria*, 2 vols., (CSCO 415-416 = *Scriptores coptici* 41-42), Louvain, 1980.

Kasser, R., *Compléments au dictionnaire copte de Crum*, Cairo, 1964.

Kasser, R., "Fayyumic", in Atiya, A. S. (ed.), *The Coptic Encyclopedia*, 8 vols., New York, 1991, vol. VIII: 124-131.

Khalil, S. (ed.), *The Lamp that Lights the Darkness in Clarifying the Service by Ibn-Kabar, the Priest of the Hanging Church*, 2 vols., Cairo, 1974 (in Arabic).

Kratskovsky, I., "A Miracle of the Archangel Michael in Palestine", *Al-Mashriq* 12, 1909, p. 448-454 (in Arabic).

Kropp, A. M., *Ausgewählte koptische Zaubertexte*, 3 vols., Bruxelles, 1930-1931.

Kuhn, K. H., "The Sahidic Version of the Testament of Isaac", *JThS* 8, 1957, p. 225-239.

Kuhn, K. H., "An English Translation of the Sahidic Version of the Testament of Isaac", *JThS* 18, 1967, p. 325-336.

Lagarde, P. de, *Catenae in evangelia aegyptiacae quae supersunt*, Göttingen, 1886, (Reprinted, Osnabrück, 1971).

Lampe, W. H., *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford, 1961.

Lantschoot, A. van, "Les textes palimpsestes de B.M., Or. 8802", *Le Muséon* 41, 1928, p. 225-247.

Lantschoot, A. van, *Recueil des colophons des manuscrits chrétiens d'Égypte, Tome I: Les colophons coptes des manuscrits*

Bibliography

sahidiques, Fasc. 1: Textes, Fasc. 2: Notes et Tables, (Bibliothèque du Muséon 1), Louvain, 1929.

Lantschoot, A. van, "Une allocution à des moines en visite chez S. Athanase", *Angelicum* 20, 1943, p. 249-253.

Layton, B., *Catalogue of Coptic Literary Manuscripts in the British Library Acquired since the year 1906*, London, 1987.

Layton, B., *A Coptic Grammar with Chrestomathy and Glossary: Sahidic Dialect*, (Porta linguarum orientalium, n.s. 20), Wiesbaden, 2000.

Leemans, J., "Thirteen Years of Athanasius Research (1985-1998): A Survey Bibliography", *Sacris Erudiri* 39, 2000, p. 105-217.

Leemans, J. et al., *'Let us die that we may live': Greek Homilies on Christian Martyrs from Asia Minor, Palestine and Syria (c. AD 350-AD 450)*, London, 2003.

Lefort, L. Th., *S. Pachomii vita bohairice scripta*, 2 vols., (CSCO 89, 107 = *Scriptores coptici* 7, 11), Paris, 1925, 1936.

Lefort, L. Th., "St. Athanase écrivain copte", *Le Muséon* 46, 1933, p. 1-33.

Lefort, L. Th., *S. Pachomii vitae: Sahidice scriptae*, (CSCO 99-100 = *Scriptores coptici* 9-10), Paris, 1933.

Lefort, L. Th., "Le nom du mauvais riche (Lc 16: 19) et la tradition copte", *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft* 37, 1938, p. 65-72.

Lefort, L. Th., "Fragments coptes", *Le Muséon* 58, 1945, p. 97-120.

Lefort, L. Th., "Analecta philologica", *Le Muséon* 62, 1949, p. 11-18.

Bibliography

- Lefort, L. Th., *S. Athanase: Lettres festales et pastorals en copte*, 2 vols., (CSCO 150-151 = Scriptores coptici 19-20), Louvain, 1955.
- Lemm, O. von, "Die arabische Version des Codex Gothanus", in Schick, J., *Corpus Hamleticum: Hamlet in Sage und Dichtung, Kunst und Musik*, vol. 1: *Sagengeschichtliche Untersuchungen*, Berlin, 1912, p. 340-364.
- Liddell, H. G., and Scott, R., *A Greek-English Lexicon*, Oxford, 1940.
- Lucchesi, E., "Une (pseudo-)apocalypse d'Athanase en copte", *AB* 115, 1997, p. 241-248.
- Lucchesi, E., "Identification de Strasbourg copte 248", *Orientalia* 78, 2009, p. 92-95.
- Macomber, W. F. et al., *Final Inventory of the Microfilmed Manuscripts of the Coptic Museum, Old Cairo, Egypt*, 4 vols., Utah, 1995.
- Marcus, R. et al. (eds.), *Josephus: Jewish Antiquities*, 9 vols., (Loeb Classical Library 242, 281, 326, 365, 410, 433, 456, 489 and 490), Cambridge, 2005.
- Martin, A., *Histoire "acéphale" et index syriaque des lettres festales d'Athanase d'Alexandrie*, (Sources chrétiennes 317), Paris, 1985.
- Martin, A., *Athanase d'Alexandrie et l'église d'Égypte au IV^e siècle (328-373)*, Rome, 1996.
- Martinez, F. J., *Eastern Christian Apocalyptic in the Early Muslim Period: Pseudo-Methodius and Pseudo-Athanasius*, (PhD Dissertation), The Catholic University of America, 2 vols., 1985.
- McGuckin, J. A. (ed.), *The Westminster Handbook to Origen*, Westminster, 2004.

Bibliography

Melniciuc-Puică, I., "Biblical Elements in Coptic Icon", *European Journal of Science and Theology* 2, 2006, p. 37-50.

Meyer, M. and Smith, R. (eds.), *Ancient Christian Magic: Coptic Texts of Ritual Power*, Princeton, 1999.

Moawad, S., *Shenoute the Archimandrite: His Vita, Homilies and Canons*, Cairo, 2009 (in Arabic).

Moawad, S., "Coptic Historiography", in Gabra, G., *Coptic Civilization: Two Thousand Years of Christianity in Egypt*, Cairo, 2014, p. 11-18.

Morard, F., "Les recueils coptes d'actes apocryphes des apôtres. Un exemple: le codex R", *Augustinianum* 23, 1983, p. 73-82.

Morrison, C., "Byzantine Money: Its Production and Circulation", in Laiou, A. E. (ed.), *The Economic History of Byzantium: From the Seventh through the Fifteenth Century*, 3 vols., (Dumbarton Oaks Studies 39), Washington D. C., 2002, vol. III: 909-966.

Müller, C. D. G., *Die alte koptische Predigt*, (PhD Dissertation), Heidelberg University, 1953.

Müller, C. D. G., "Koptische Redekunst und griechische Rhetorik", *Le Muséon* 69, 1956, p. 53-72.

Müller, C. D. G., *Die Engellehre der Koptischen Kirche: Untersuchungen zur Geschichte der christlichen Frömmigkeit in Agypten*, Wiesbaden, 1959.

Müller, C. D. G., *Die Bücher der Einsetzung der Erzengel Michael und Gabriel*, 2 vols., (CSCO 225-226 = Scriptores coptici 31-32), Louvain, 1962.

Munier, H., *Catalogue général des antiquités égyptiennes du musée du Caire, N^{os} 9201-9304: manuscrits coptes*, Cairo, 1916.

Munier, H., *Recueil des listes épiscopales de l'église copte*, Cairo, 1943.

Bibliography

Nakano, Ch., "Indices d'une chronologie relative des manuscrits coptes copiés à Toutôn (Fayoum)", *JCS* 8, 2006, p. 147-159.

Nautin, P., *Origène: Homélie sur Jérémie*, (Sources chrétiennes 232), Paris, 1976.

Opitz, H. G., *Athanasius Werke*, 3 vols., Berlin, 1935-1941.

Orlandi, T., *Testi copti: 1. Encomio di Atanasio, 2. Vita di Atanasio*, (Testi e documenti per lo studio dell'antichità 21), Milan, 1968.

Orlandi, T., *Studi copti. 1. Un encomio di Marco evangelista. 2. Le fonti copte della storia dei patriarchi di Alessandria. 3. La leggenda di S. Mercurio*, (Testi e documenti per lo studio dell'antichità 22), Milan, 1968.

Orlandi, T., *Storia della chiesa di Alessandria*, 2 vols., (Testi e documenti per lo studio dell'antichità 17, 31), Milan, 1968-1970.

Orlandi, T., *Elementi di lingua e letteratura copta: Corso di lezioni universitarie*, Milan, 1970.

Orlandi, T., "La traduzione copta dell'encomio di Atanasio di Gregorio Nazianzeno", *Le Muséon* 83, 1970, p. 351-366.

Orlandi, T., *Constantini episcopi urbis Siout: Encomia in Athanasium duo*, 2 vols., (CSCO 349-350 = Scriptorum copticorum 37-38), Louvain, 1974.

Orlandi, T., *Omélie copte*, (Corona Patrum 7), Turin, 1981.

Orlandi, T., *Shenute contra Origenistas: Testo con introduzione e traduzione*, Rome, 1985.

Orlandi, T., "Coptic Literature", in Pearson, B. A. and Goehring, J. E. (eds.), *The Roots of Egyptian Christianity*, Philadelphia, 1986, p. 51-81.

Bibliography

Orlandi, T., "Coptic Literature", in Atiya, A. S. (ed.), *The Coptic Encyclopedia*, 8 vols., New York, 1991, vol. V: 1450-1460.

Orlandi, T., "The Library of the Monastery of St. Shenoute at Atriye", in A. Egberts et al. (eds.), *Perspectives on Panopolis: An Egyptian Town from Alexander the Great to the Arab Conquest: Acts from an International Symposium held in Leiden on 16, 17 and 18 December 1998*, Leiden, 2002, p. 211-231.

Orlandi, T., "The Coptic Ecclesiastical History: A Survey", in Goehring, J. E. and Timbie, J. (eds.), *The World of Early Egyptian Christianity: Language, Literature, and Social Context*, Washington D. C., 2007, p. 3-24.

Pearson, B. A. et al. (eds.), *Two Coptic Homilies attributed to Saint Peter of Alexandria: On Riches, On the Epiphany*, Rome, 1993.

Pearson, B. A., "Enoch in Egypt", in Argall, R. A. et al. (eds.), *For a Later Generation: The Transformation of Tradition in Israel, Early Judaism and Early Christianity*, Pennsylvania, 2000, p. 216-231.

Quasten, J., *Patrology*, 4 vols., Westminster, 1950-1986.

Ramzy, M., *The Geographical Dictionary of the Egyptian Provinces since the Ancient Egyptian Times till 1945*, 2 vols. (vol. 2 in 5 parts.), Cairo, 1953-1963 (in Arabic).

Rapp, C., "Storytelling as Spiritual Communication in Early Greek Hagiography: The Use of Diegesis", *J ECS* 6, 1998, p. 431-448.

Reintges, C. H., *Coptic Egyptian (Sahidic Dialect): A Learner's Grammar*, (Afrikawissenschaftliche Lehrbücher 15), Köln, 2004.

Roux, R., *L'exégèse biblique dans les Homélies cathédrales de Sévère d'Antioche*, (Studia ephemeridis 'Augustinianum' 84), Rome, 2002.

Bibliography

Saweros, I. and Suci, A., "The Investiture of Abbaton, the Angel of Death, attributed to Timothy Aelurus together with Its Refutation by Ps.-Severus ibn al-Muqaffa", in Burke, T. and Landau, B. (eds.), *New Testament Apocrypha: More Non Canonical Scriptures*, vol. 1, Michigan, 2016 (in press).

Saweros, I., "The Perception of St. Athanasius of Alexandria in Later Coptic Literature", in Gabra, G. and Takla, H. (eds.), *Christianity and Monasticism in Beni Souef, Giza and the Delta*, (Forthcoming).

Seybold, C. F., *Severus ben el-Moqaffa: Historia patriarcharum alexandrinorum*, 2 vols., (CSCO 52, 59 = Scriptores arabici 8-9), Paris, 1905.

Seybold, Ch. F., *Alexandrinische Patriarchengeschichte von S. Marcus bis Michael I 61-767: nach der ältesten 1266 geschriebenen Hamburger Handschrift*, (Veröffentlichungen aus der Hamburger Stadtbibliothek 3), Hamburg, 1912.

Sharpe III, J. L., "The Catalogue of the Coptic Bindings in the Pierpont Morgan Library", in Johnson, D. W. and Orlandi, T. (eds.), *Acts of the Fifth International Congress of Coptic Studies, Washington 12-15 August 1992*, 2 vols. (vol. 2 in 2 parts), Rome, 1993, vol. 2: 411-426.

Sheridan, M., *The homilies of Rufus of Shotep on the Gospels of Matthew and Luke*, (PhD Dissertation), The Catholic University of America, 1990.

Sheridan, M., "Rhetorical Structures in Coptic Sermons", in Goehring, J. E. and Timbie, J. (eds.), *The World of Early Egyptian Christianity: Language, Literature, and Social Context: Essays in Honor of David W. Johnson*, Washington D. C., 2007, p. 25-49.

Simaika, M., *Catalogue of the Coptic and Arabic Manuscripts in the Coptic Museum, the Patriarchate, the Principal Churches of Cairo and Alexandria and the Monasteries of Egypt*, 2 vols., Cairo, 1939.

Bibliography

- Slusser, A. M., "Athanasius, *Contra Gentes* and *De Incarnatione*: Place and Date of Composition", *JThS* 37, 1986, p. 114-117.
- Stead, G. Ch., "Rhetorical Method in Athanasius", *Vigiliae Christianae* 30, 1976, p. 121-137.
- Stead, C., "Athanasius' Earliest Written Works", *JThS* 39, 1988, p.76-91.
- Stone, M. E., "The Fall of Satan and Adam's Penance: Three Notes on the Books of Adam and Eve", *JThS* 44, 1993, p. 143-156.
- Suciu, A., "Further Leaves from a White Monastery Codex Containing Texts attributed to Athanasius of Alexandria", *Orientalia* 81, 2012, p. 87-90, pls. XXII-XXV.
- Tetz, M., "Zur Biographie des Athanasius von Alexandrien", *ZKG* 70, 1979, p. 158-192.
- Thomson, R. W., *Athanasius: Contra Gentes and De Incarnatione*, Oxford, 1971.
- Till, W. C., *Koptische Chrestomathie für den fayumischen Dialekt, mit grammatischer Skizze und Anmerkungen*. (Schriften der Arbeitsgemeinschaft der Ägyptologen in Wien 1), Vienna, 1930.
- Till, W. C., *Koptische Dialektgrammatik mit Lesestücken und Wörterbuch*, München, 1931(Re-edited, München, 1961).
- Tisserant, E., "Note sur la restauration à la bibliothèque vaticane des manuscrits coptes de la Pierpont Morgan Library", in *Coptic Studies in Honour of Walter Ewing Crum*, (The Bulletin of the Byzantine Institute 2), Boston, 1950, p. 219-227.
- Troupeau, G., *Catalogue des manuscrits arabes: Ire partie: tome I: Manuscrits chrétiens, nos. 1-323*, Paris, 1972.

Bibliography

Veilleux, A., *Pachomian Koinonia*, 3 vols., (Cistercian Studies Series 45-47), Kalamazoo, 1980-1982.

Vessey, M., "Jerome and Rufinus", in Young, F. et al. (eds.), *The Cambridge History of Early Christian Literature*, vol. 1, Cambridge, 2010, p. 318-327.

Vivian, T., *St. Peter of Alexandria, Bishop and Martyr*, Philadelphia, 1988.

Vliet, J. van der, "Chenouté et les démons", in Rassart-Debergh, M. and Ries, J. (eds.), *Actes du IV^e congrès copte, Louvain-la-Neuve, 5-10 septembre 1988*, 2 vols., (Publications de l'institut orientaliste de Louvain 41), Louvain, 1992, vol. II: 41-49.

Vliet, J. van der, "S. Pachome et S. Athanase: un entretien apocryphe", *AB* 110, 1992, p. 21-27.

Vliet, J. van der, "Une vierge de Daphné: Notes sur un thème apocalyptique", *Byzantion* 64, 1995, p. 377-390.

Vliet, J. van der, "Reconstructing the Landscape: Epigraphic Sources for the Christian Fayoum", in G. Gabra (ed.), *Christianity and Monasticism in the Fayoum Oasis: Essays from the 2004 International Symposium of the Saint Mark Foundation and the Saint Shenouda the Archimandrite Coptic Society in Honour of Martin Krause*, Cairo, 2005, p. 79-89.

Vööbus, A., "Entdeckung einer unbekannten Biographie des Athanasius von Alexandrien", *BZ* 71, 1978, 36-40.

Wace, H. and Piercy, W., *A Dictionary of Early Christian Biography and Literature to the End of the Sixth Century A.D., with an Account of the Principal Sects and Heresies*, London, 1911.

Wilfong, T. G., *Women of Jeme: Lives in a Coptic Town in Late Antique Egypt*, Michigan, 2002.

Bibliography

Wood, S. P., *Clement of Alexandria: Christ the Educator*, (Fathers of the Church: A New Translation 23), New York, 1953.

Worp, K. A., "A Checklist of Bishops in Byzantine Egypt (A.D. 325-c. 750)." *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 100, 1994, p. 283-318.

Worrell, W. H., *The Coptic Manuscripts in the Freer Collection*, New York, 1923.

Youssef, N. Y., "The Archangel Michael and the Patriarchs in Exile in the Coptic Tradition", in Bosson, N. and Boud'hors, A. (eds.), *Actes du huitième congrès international d'études coptes, Paris, 28 juin-3 juillet 2004*, 2 vols., (Orientalia lovaniensia analecta 163, I-II), Louvain, 2007, p. 645-656.

Zakrzewska, E. D., "Masterplots and Martyrs: Narrative Techniques in Bohairic Hagiography", in Hagen, F. et al. (eds.), *Narratives of Egypt and the Ancient Near East: Literary and Linguistic Approaches*, (Orientalia lovaniensia analecta 189), Louvain, 2011, p. 499-524.

Zandee, J., *The Teaching of Silvanus' and Clement of Alexandria: A New Document of Alexandrian Theology*, (Mededelingen en verhandelingen van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap, "Ex Oriente Lux" 19), Leiden, 1977.

Zandee, J., *The Teaching of Silvanus (Nag Hammadi Codex VII, 4): Text, Translation, Commentary*, (Egyptologische uitgaven 6), Leiden, 1991.

Zoega, G., *Catalogus codicum copticorum manuscriptorum qui in museo Borgiano Velitris adservantur*, Rome, 1810, (Reprinted, New York, 1973).